

中日对照HiromiSato绘本翻译MIMI PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/251/2021\\_2022\\_\\_E4\\_B8\\_AD\\_E6\\_97\\_A5\\_E5\\_AF\\_B9\\_E7\\_c105\\_251980.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/251/2021_2022__E4_B8_AD_E6_97_A5_E5_AF_B9_E7_c105_251980.htm) 秋。19になったミミは、この町にお子としてやってきた。ミミが住むことになったアパルトマンのの部屋からはいつも美しいピアノの音がこえてきた。人は作曲家なのだろうか。その曲はまだ途中までしか出来ていないようだった。ミミはその澄んだ音色に恋をした。秋天。19岁的咪咪来到这个城市做裁缝。在咪咪住的公寓总能听到隔壁房间传来的美妙钢琴声。邻居是作曲家吧？那首曲子似乎才谱写到一半。咪咪爱上了那个澄澈的音色。ある日、シャツのボタンが取れたのでつけてほしいと男がひとりねてきた。男はに住んでいるピアニストで、名前はルカだと言った。ルカのの色も瞳の色も、あのピアノの音色のように澄んでいた。有一天，来了一个男子说衬衫的扣子掉了，想要钉上。他是住在隔壁的钢琴家，名字叫路卡。路卡的头发和瞳仁的颜色都像那钢琴的音色一般澄澈。ルカはよく、シャツのボタンが取れてしまったと言ってミミの部屋にやってくるようになった。ミミはその度に、おに入りのボタンをルカのシャツにいつけた。色も形もバラバラだった。ルカはそれを、すごくオシャレだと言って笑った。ミミはルカに恋をした。路卡总是说衬衫的扣子掉了来到咪咪的房间。咪咪每次都把喜欢的扣子钉在路卡的衬衫上。色彩缤纷，形状各异。路卡总是笑着说那样子很俏皮。咪咪爱上了路卡。冬。屋上につながる段をつけたと言って、ルカはミミをアパルトマンの屋上にれ出した。

声さえもってしまいそんな寒さの中、ふたりはだまって手をつないで星空をながめた。冬天。路卡说发现了通往屋顶的楼梯，带着咪咪到公寓楼的屋顶。寒冷似乎把声音都冻结了，两个人沉默着，牵手望着星空。雪が降りいて外に出られない日には、ミミとルカは部屋のを消して白い壁にスライドを映して一にながめた。二重に架かった虹、砂漠の星空、オロラの空の下でるシャボン玉#12539.&#12539.ふたりは空想の中で色々な国を旅した。大雪连天不能外出的日子里，咪咪和路卡关掉房间里的灯一起观看映在白色墙壁上的投影。双层的彩虹，沙漠的星空 极光笼罩的天空下结冰的泡泡.....两个人在空想中的各个国家旅行。出会ったからずっと未完成の曲をきながら、部屋によく来ていた猫が来なくなったねとルカが言った。淋しいねとミミは言った。ルカはピアノをく手を止めて、この曲は、ればなれになっても、必ずまたどこかで会えるっていうテーマで作っているんだ、きっとまた会えるよと言って、またきをき始めた。路卡一边弹奏着相遇至今一直未完成的曲子一边说着经常来到房间的黑猫不来了呢咪咪说好冷清啊路卡弹琴的手停了下来即便离别，也一定会在某个地方再会这首曲子就是为这个主题而作，一定会再遇见的哦说着又开始弹奏春。出会ってから25目のボタンをルカのシャツにつけた次の日、ミミの部屋のポストに小さなを残してルカはいなくなった。ミミはそのでルカの部屋の扉をけようとした。でもは全く合わなかった。ミミは日ルカのりを待った。でもルカの部屋のピアノがすることはもうなかった。春天。为路卡钉上相遇以来第25个扣子的第二天，咪咪房间的邮筒里留下一把小钥匙，

路卡不见了。咪咪想用那把钥匙打开路卡的房门但是根本不合适咪咪每天等着路卡回来但是，路卡的房间再也没有响起钢琴的声音夏。ミミのもとにひとつの小包が届いた。差出人はルカで住所はパリからだった。急いでけると中にはのかかったオルゴルが入っていた。ルカが残していったはこのオルゴルにぴったりと合った。けるとルカがいつもいていたあの曲が流れだした。オルゴルの中にはミミが今までにルカのためにい付けてあげた25のボタンと、小さな封筒が入っていた。夏天。咪咪收到一个包裹。寄件人路卡，住址巴黎急忙打开，里面是一个加锁的八音盒路卡留下的钥匙正好能打开这个八音盒打开后，流淌出路卡以前一直弹奏的那首曲子八音盒里装着咪咪至今为路卡钉上的25个扣子和一个小信封。封筒の中には、パリでかれるピアノリサイタルのチケットが入っていた。演奏者の名前はルカだった。チケットのには一言だけ、こういてあった。シャツのボタンが取れてしまったから付けに来てほしいルカオルゴルの曲は最後まで完成していた。その音色にわれるように、あのいなくなった猫が部屋に入ってきた。信封里装着将在巴黎举办的钢琴独奏会入场券。演奏者的名字是路卡。入场券上只写了一句话。衬衫的扣子掉了，想让你来钉。路卡八音盒的曲子演奏完了。好像受到那个音色的吸引，那只消失的黑猫来到了房间里。ミミはまたルカに恋をした。咪咪还是爱着路卡。おわり 终 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)